

KBA-AKTIV

KBA - Ihre Informationsstelle für alle Altersfragen, Tel. 237 65 65

Kurs «Autofahren 60 Plus»
Theorie: 12. Mai in Eschen
Praxis: 14./15. Mai 2004
Auskunft und Anmeldung KBA, Tel. 237 65 65

Velofahren
Am Dienstag, 11. Mai, führt die erste, geleitete Tagestour der Saison auf Natur- und Teerstrassen von Ruggell nach Diepoldsau und zurück, ohne nennenswerte Steigungen. Distanz ca. 62 km, Anforderungsstufe leicht bis mittel, bei der Mittagsrast besteht die Möglichkeit zum Grillieren. Regen- und Sonnenschutz, Verpflegung, Helm und Identitätskarte nicht vergessen. Treffpunkt: Sport- und Freizeitanlage Ruggell um 8.30 Uhr. Anmeldung und Auskunft: KBA Tel. 237 65 65
Engadin, 29./30. Juni 2004

Zweitägige Tour am Inn entlang von St. Moritz nach Scuol durch eine einmalige Landschaft und malerische Engadiner Dörfer. Hin- und Rückreise mit der Bahn, Übernachtung in Zernez in einem Mittelklassehotel. Mittlere Anforderungsstufe. Auskunft und Anmeldung: KBA Telefon 237 65 65.

Besser sehen:
Gebrauchte Lupen günstig abzugeben - bitte melden Sie sich bei der KBA - Tel. 237 65 65

Ausstellung «Hilfsmittel für den Lebensalltag»
Unsere Ausstellung in der KBA ist jeweils am Freitagnachmittag von 14 bis 17 Uhr geöffnet.

«Erben und Vererben»
Testaments-Broschüre

«D'r Fingerhualt» - Nähservice und Beratung
Zu eng - zu kurz - zu weit - zu lang oder etwas aus der Mode? Wir ändern für Sie! Wir leisten auch Hilfestellung bei Nähproblemen oder bieten die Möglichkeit, unter Anleitung selbstständig zu ändern. Rufen Sie uns an!

Sozialberatung

Wir vermitteln Ihnen Hilfe, die Ihren Bedürfnissen angepasst ist: Administrative Hilfe
Wächst Ihnen Ihre Korrespondenz über den Kopf? Oder brauchen Sie Hilfe bei Anträgen für Hilflosenentschädigung, Hilfsmittel oder Pflegegeld? Dann rufen Sie uns an!

Betreuende Angehörige
Betreuen Sie Ihre älteren Angehörigen und suchen Sie Rat und Unterstützung? Wir informieren und beraten Sie gerne.

Krisen- und Konfliktsituation
Schwierige Lebenssituationen wie Krankheit, Betreuungsbedürftigkeit, Unstimmigkeiten und Todesfälle in der Familie usw. machen Ihnen zu schaffen. Bei uns finden Sie ein offenes Ohr und Hilfe für neue Perspektiven.

Begleitung

Hausnotruftelefon
Die Taste für die schnelle Hilfe.
Hilfe für Senioren in Haus und Garten
Vermittlung von handwerklicher Hilfestellung, Gartenarbeiten, kleinen Reparaturen etc.

Wohnungsanpassung und Hilfsmittelberatung
Beratung und Beschaffung von Hilfsmitteln für ein sicheres Zuhause.

Begegnung

Mittagstisch aus Nanas Kochtopf
Donnerstag, 13. Mai 2004, 12 Uhr essen Jung und Alt gemeinsam: Paul's Aplermagrona und Apfelmus. Bitte um Voranmeldung bis 12. Mai.

Bewegung

Bewegungsangebot im ganzen Land - rufen Sie uns an!
Walking - Fitgymnastik - Schwimmen/Wassergymnastik - Männerturnen - Seniorenturnen - Internationale Folkloretänze - Altersturnen - Velofahren. KBA-Telefon 237 65 65

Liecht. Familienhilfen für Sie im Dienst

Familienhilfe/Hauspflege	
Balzers	Tel. 384 21 18
Triesen	Tel. 392 19 17
Triesenberg	Tel. 262 94 97
Vaduz	Tel. 232 98 90
Schaan/Planken	Tel. 233 24 84
Liecht. Unterland	Tel. 373 39 45

Gemeindekrankenpflege

Balzers	Tel. 388 13 51
Triesen	Tel. 392 19 50
Triesenberg	Tel. 262 67 37
Vaduz	Tel. 232 84 11
Schaan/Planken	Tel. 232 94 68
Liecht. Unterland	Tel. 373 22 26

Haushilfedienst für Betagte

Balzers	Tel. 384 18 08
Triesen	Tel. 392 19 17
Triesenberg	Tel. 262 94 97
Vaduz	Tel. 232 98 90
Schaan/Planken	Tel. 233 24 84
Liecht. Unterland	Tel. 373 41 90

Mahlzeitendienst

Balzers	Tel. 384 21 18
Triesen*	Tel. 392 42 82
Triesenberg	Tel. 262 94 97
Vaduz	Tel. 232 98 90
Schaan	Tel. 232 42 41
Planken	Tel. 373 27 78
Gamprin/Bendern	Tel. 373 22 83
Eschen/Nendeln	Tel. 373 20 34
Mauren/Schaanwald	Tel. 373 13 79
Schellenberg	Tel. 373 10 02
Ruggell	Tel. 373 41 90

*Organisation durch die freiwilligen Helfer

Seniorenwanderungen des Alpenvereins

962. Wanderung der Gipfelstürmer - 795. Seniorenwanderung - 557. Freitagwanderung

Dank unzähliger Stunden Freiwilligen-Arbeit kann der Alpenverein jede Woche drei Seniorenwanderungen für jedermann kostenlos anbieten. Ein Hinweis auf unsere Seniorenwanderungen erfolgt im Veranstaltungskalender von Radio L um 9.15 Uhr und um 11.15 Uhr. Bei Ganztageswanderungen am Vortag um 16.15 Uhr.

962. Wanderung der Gipfelstürmer und Gipfelgeniesser

Als nächste Gemeinde besuchen wir mit Filmregisseur Klaus Schädeler Bendern-Gamprin, den geschichtsträchtigen Geburtsort unseres Fürstentums. Vom Postamt Bendern geht es an der Lourdesgrotte, der Kirche, dem Brunnen und dem Pfarrstall vorbei auf die Anhöhe von Krist. Hier folgen wir dem Wanderwegsignet «Schimmelreiter», der auf einer 1967 herausgegebenen Briefmarke internationalen Ruf erhielt. Über Boja und den Guggelwald erreichen wir die Häuser von Salums, das Dorfende von Gamprin, wo wir die Schellenbergstrasse überqueren und auf der Staudengasse die busch- und waldumsäumten Heu-



wiesen der Stauden erreichen. Über Kratzera kehren wir nach Gamprin zurück und machen einen Abstecher zum Gampriner Seelein und der ARA. Falls Flugbetrieb auf dem Modellflugplatz in Bendern

ist, schauen wir dort noch eine Weile zu und kehren dann im Deutschen Rhein ein.

● Treffpunkt: Donnerstag, 13. Mai um 13.17 Uhr bei der Post in Bendern
● Wanderleiterin: Helena Marxer, Tel. 373 11 04

795. Seniorenwanderung

Am Dienstag wollen wir den Frühling in Planken begrüßen. Von der Haltestelle Vorderplanken geht es zum Bärenboden und über Oberplanken wieder zurück ins Dorf zur Einkehr im Restaurant Saroja.

● Treffpunkt: Dienstag, 11. Mai 2004 um 13.17 Uhr bei der Haltestelle Vorderplanken (ab Schaan 13.10 Uhr)
● Wanderleiterin: Hanni Schreiber, Tel. 373 21 62

557. Freitagwanderung

Am Freitag wandern wir von Bendern nach Eschen. Von der Post auf den Kirchhügel und über Krist nach Rofenberg zur Einkehr im Hirschen.

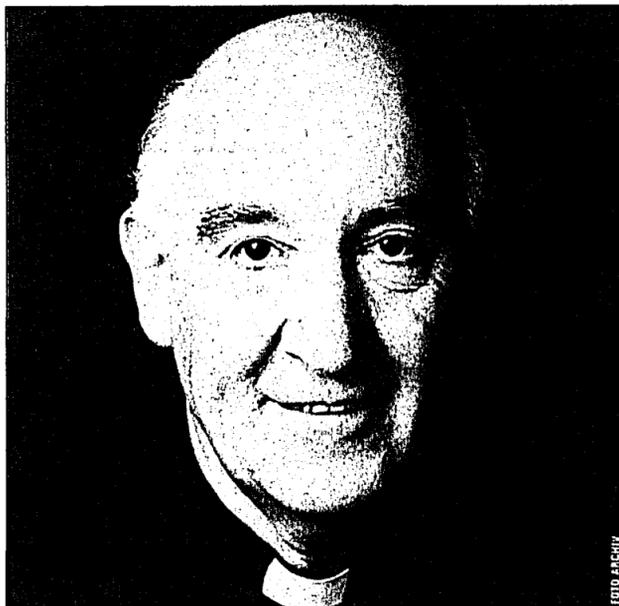
● Treffpunkt: Freitag, 14. Mai um 13.17 Uhr bei der Post in Bendern (ab Schaan 13.10 Uhr)
● Auskunft: Ida Moritz, Telefon 384 24 61 (LAV/AS)

GEDANKEN ZUM SONNTAG

Der Tag der Mutter

Bei einer Umfrage nach der beliebtesten Jahreszeit hatte der Frühling immer noch die meisten Punkte und damit eng verbunden der Monat Mai. Und der nun wieder wird mit Begriffen wie Wonne, Minne und Liebe zusammengebracht. Und es soll ja nach wie vor der Monat sein, an dem sich die meisten Verliebten getrauen, sich trauen zu lassen. Religiös gesehen war und ist er bei den Christen hierzulande der Monat der Muttergottes. Daher ist es auch verständlich, dass in diesem Abschnitt auch der Muttertag gefeiert wird, der, wie ich mir habe sagen lassen, seine Wurzeln nicht im religiösen Boden hat.

Inzwischen ist er, wie mir scheint, sehr tief im kommerziellen Hafen verankert. Was nach sich gebracht hat, dass sich immer mehr Stimmen dagegen erheben. Auch deshalb, weil eine immer grössere Anzahl von Kindern sich weigert, die schuldige Dankbarkeit Müttern oder mütterlichen Menschen gegenüber materiell abzustatten. Oder es einfach hinzunehmen, dass



ein Tag der Mutter in die inzwischen elend lange Reihe von Gedenktagen an X-beliebiger Stelle eingefügt wird. Wobei es überaus riskant erscheint, Gefühle der Zuneigung und der Dankbarkeit auf

den zweiten Sonntag im Mai hin zu fokussieren. Aber ich will hier nicht jammern, es gibt inzwischen, obwohl die Familie in ihrer Stellung in der Gesellschaft und damit auch die Müt-

ter etwas ins Wanken geraten ist, echte Ansätze Müttern und mütterlichen Mitmenschen jenen Wert wiederzugeben, der ihnen zusteht.

Ein Musterbeispiel für dieses lobenswerte Bemühen habe ich im Titel eines Buches gefunden, der besagt: «Eine Mutter hört, was das Kind nicht sagt.» Denn gerade diese Eigenschaft ist nicht hoch genug einzuschätzen, wenn ich an all das Leid jener Kinder denke, die niemanden haben, «der das hört, was sie nicht sagen». Und wenn man den Medienberichten glauben darf, dann sind sie Legion. Nämlich die Kinder die sich nach einer Mutter sehnen, die, so wie es eine alte italienische Volksweisheit ausdrückt: «Für jede Wunde die richtige Salbe haben.» Oder, die, wie es die Engländer, die richtigerweise behaupten, «nobody is perfect», und dazu meinen: «Dass eine Mutter eine grosse Schürze braucht, um die Mängel ihrer Kinder zuzudecken.» Was wieder heisst, dass wir in einer Zeit, wo die Kleidung im Stoffverbrauch knapper wird, viel viel Schürzenstoff benötigen werden.

Kaplan August Paterno

Gottesdienste in Liechtenstein

Katholische Gottesdienste

Sonntag, 9. Mai 2004

Balzers	18.30 Uhr Vorabend; 7.30, 10 Uhr
Bendern-Gamprin	18 Uhr Vorabend; 9 Uhr
Eschen	19 Uhr Vorabend; 9.30 Uhr
Mauren	19 Uhr Vorabend; 10 Uhr
Nendeln	18.30 Uhr Vorabend; 9.30 Uhr
Planken	11 Uhr
Ruggell	19.30 Uhr Vorabend; 10.30 Uhr
Schaan	Pfarrkirche: 18 Uhr Vorabend; 9.30, 19 Uhr
Schellenwald	17.45 Uhr Vorabend; 8.30 Uhr

Schellenberg	19 Uhr Vorabend; 9 Uhr
Triesen	Pfarrkirche: 19 Uhr Vorabend; 10, 19 Uhr Marienkapelle: 8.15 Uhr
Triesenberg	9.30, 19.15 Uhr Steg: 9 Uhr Masescha: 10.30 Uhr
Vaduz	Pfarrkirche: 18 Uhr Vorabend; 8.15, 9.30 Uhr St. Josef, Ebenholz: 11 Uhr
Gottesdienst in Italienisch	17 Uhr Vorabend in Mariahilf in Balzers 10.45 in der St. Peterskirche in Schaan
Gottesdienst in Spanisch	9 Uhr in der St. Peterskirche in Schaan
Gottesdienst in Portugiesisch	10.30 Uhr in Sevelen
Gottesdienst in Kroatisch	12.15 Uhr, kath. Pfarrkirche in Buchs

IBF International Bible Fellowship	Gottesdienst in Englisch: sonntags, 17 Uhr in Buchs, gegenüber Migros
Gottesdienst in Spanisch	jeden 2. und 4. Samstag, 19.30 Uhr in Buchs, gegenüber Migros
Evangelisch-luth. Kirche	Sonntag, 9. Mai 2004 <i>Kantate</i> 10 Uhr, Konfirmationsgottesdienst in der Johannes-Kirche, Vaduz, Schaaner Str. 22 um 10 Uhr. Pfr. Klaus Looft
Evangelische Kirche	Sonntag, 9. Mai 2004 10 Uhr, Gottesdienst mit Pfarrer Urs Steinemann. Kleine Predigtreihe zum Propheten Elia: «Der vorübergehende Gott», (1. Könige 19, 9-18)
Freie Evangelische Gemeinde	Sonntag, 9. Mai 2004, 18 Uhr, Gottesdienst mit Jürg Buchegger, gleichzeitig Programm für Kinder.

Bahnhofstrasse 16, Möbelhaus Thöny UG, 9494 Schaan
Bibel-Baptisten Gemeinde
Sonntag, 9. Mai 2004
Seminarraum, Untere Rüttigasse 6, Schaan. 9.30 Uhr Erwachsenen-Sonntagsschule, 10.30 Uhr und 17 Uhr, Predigt: Pastor Dr. N. C. Verhoef. Kinderbetreuung für jeden Dienst

